

MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
Polgármesterétől
Mátészalka, Hősök tere 9.
Tel.: 44/501-358 Fax.: 44/501-360
E-mail: polgarmester@mateszalka.hu



Száma: 3291/2014.

ELŐTERJESZTÉS
- a Képviselő-testülethez -

a Magyar Telekom Nyrt. szerződés módosítási kérelméről

Tisztelt Képviselő-testület!

A nyíregyházi székhelyű Concordia Kft. a Magyar Telekom Nyrt. képviseletében eljárva azzal a megkereséssel fordult Önkormányzatunkhoz - mint a mátészalkai 2215/6 hrsz-ú ingatlan egyik tulajdonosához -, hogy a Magyar Telekom Nyrt. és a víztorony tulajdonosai között 2014. december 31-én lejáró bérleti szerződést 6 év időtartammal a bérlő meg kívánja hosszabbítani.

A szerződés 2000 évben született 10 év időtartamra, és a 2003 évben történt módosítást követően került megállapításra a 2014. december 31-ben megállapított záró időpont.

A víztorony Mátészalka Város és az alábbiakban felsorolt települések közös tulajdonát képezi a következő tulajdoni részesedéssel:

Tulajdoni arány:

Mátészalka Város Önkormányzata	19638/29901
Nyírcsaholy Község Önkormányzata	2467/29901
Ópályi Község Önkormányzata	2997/29901
Jármí Község Önkormányzata	1265/29901
Nyírmeggyes Község Önkormányzata	2739/29901
Papos Község Önkormányzata	795/29901

Az ajánlat kézhezvételét követően egyeztetést folytattunk a bérleti díj esetleges emeléséről, mely kérésünket a Telekom azzal az indokkal utasította el, hogy a Mátészalka 2 nevű bázis állomás bérleti díja 4.126.823.-Ft/év + Áfa, mely összeg összehasonlítva a víztornyos állomásokkal háromszorosa a jelenleg alkalmazott bérleti díjaknak.

Mátészalka Város Önkormányzata 2014. évben az említett bérleti díjból nettó 2.710.909. Ft (bruttó 3.442.854. Ft) összegre jogosult.

A tulajdonos önkormányzatok ezekben a hetekben tárgyalják meg a bérleti szerződés módosítására vonatkozó megkeresést, és az általunk szolgáltatott információk mérlegelése mellett előre láthatóan a bérleti időtartam meghosszabbítása mellett foglalnak állást.

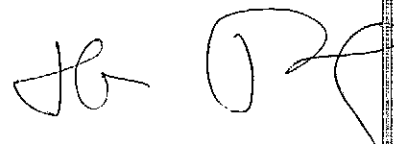
A szerződés kiegészül a Nemzeti vagyonról szóló törvény 11.§ (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel.

A szerződés meghosszabbítására vonatkozó képviselő-testületi hatáskört Mátészalka Város Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 21/2012 (X.19.) önkormányzati rendelet 16. § (1) b) pontja alapozza meg.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalják meg és a mellékelt határozat-tervezetet fogadják el.

Mátészalka, 2014. november 27.



Hanusi Péter
polgármester



HATÁROZAT-TERVEZET
MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

___/2014.() Kt. számú

HATÁROZATA

a Magyar Telekom Nyrt. szerződés módosítási kérelméről

A Képviselő-testület

- , mint a mátészalkai 2215/16 hrsz-ú ingatlan 19638/29901 arányú tulajdonosa hozzájárul a mátészalkai víztoronyra vonatkozó Magyar Telekom Nyrt. és a víztorony tulajdonosai közötti Bérleti szerződés időtartamának 2020. december 31. napjáig történő meghosszabbításához az előterjesztés 1. számú mellékletét képező szerződés-tervezet szerint.
- Felhatalmazza Mátészalka Város Polgármesterét a Bérleti szerződés módosításának aláírására.

Határidő: 2014. december 15.

Felelős : Hanusi Péter polgármester

Mátészalka, 2014. november

Hanusz Péter
polgármester

Dr. Takács Csaba
jegyző

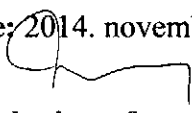
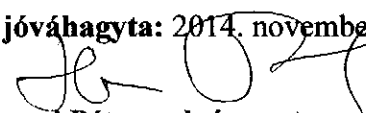
VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 3291/2014.

A Magyar Telekom Nyrt. szerződés módosítási kérelméről

Előterjesztés készítéséért felelős: dr. Ugron László városfejlesztési csoportvezető

Előterjesztést véleményezi még:

<p>NÉV: Potosné dr. Kovács Zsuzsanna jegyzői irodavezető</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: <i>Az előterjesztés megfelel a jogszabályi előírásoknak. Potos!</i></p>
<p>NÉV: Hirschmanné Marosi Anna pénzügyi irodavezető</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: <i>A módosítás helyes és a kiegészítéshez szükséges a közmű-terv letérítési</i></p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>Előterjesztést ellenőrizte: 2014. november 27.  Dr. Takács Csaba jegyző</p>	<p>Előterjesztést jóváhagyta: 2014. november 27.  Hanusi Péter polgármester</p>

BÉRLETI SZERZŐDÉS 3. sz MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről

Mátészalka Város Önkormányzata (cím: 4700 Mátészalka, Hősök tere 9., adószám: 15731807-2-15, számlaszám: CIB Bank Rt. 10700402-25452208-51100005, KSH szám: 18874, statisztikai szám: 15731807-8411-321-15), akit itt Hanusi Péter polgármester képvisel,

Nyírcsaholy Község Önkormányzata (cím: 4356 Nyírcsaholy, Szabadság u. 1., adószám: 15731281-2-15, számlaszám: OTP Bank Rt. 11744041-15402824, KSH szám: 07904, statisztikai szám: 15731821-8411-321-15), akit itt Mihálku Attila polgármester képvisel,

Ópályi Község Önkormányzata (cím: 4821 Ópályi, Rajk László u. 4., adószám: 15402848-2-15, számlaszám: OTP Bank Rt. 11744041-15402848, KSH szám: 27924, statisztikai szám: 15402848-8411-321-15), akit itt Erdélyi Miklós polgármester képvisel,

Jármí Község Önkormányzata (cím: 4337 Jármí, Kölcsey Ferenc utca 14., adószám: 15404943-2-15, számlaszám: Szatmár-Beregi Takarékszövetkezet 67800230-11037534, KSH szám: 1517589, statisztikai szám: 15404943-8411-321-15), akit itt Gyórfiné Papp Judit képvisel,

Nyírmeggyes Önkormányzata (cím: 4722 Nyírmeggyes, Rákóczi u. 17., adószám: 15732547-2-15, számlaszám: OTP Bank Rt. 11744041-15405009, KSH szám: 23269, statisztikai szám: 15732547-8411-321-15), akit itt Szőkéné Vadon Edit polgármester képvisel,

Papos Község Önkormányzata (cím: 4338 Papos, István király utca 4., adószám: 15443106-1-15, számlaszám: OTP Bank Nyrt. 11744041-15443106, KSH szám: 1532577, statisztikai szám: 15443106-8411-321-15), akit itt Illés Béla polgármester képvisel (a továbbiakban: **Bérbeadók**),

másrészről

a **Magyar Telekom NyRt.** (székhely: 1013 Budapest, Krisztina krt. 55., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041928, adószám: 10773381-2-44, telephely: 1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7., számlaszám: Kereskedelmi és Hitelbank 10201006-21512087-00000000), mint Bérló (továbbiakban: Bérló)

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

Szerződő felek kijelentik, hogy a Bérló jogelődje (Westel Mobil Távközlési Rt.) és Bérbeadók között 2000. január 2-n létrejött és 2003. április 29-n módosított, a Mátészalka 2215/6. hrsz-ú, ingatlan bérlete tárgyában megkötött bérleti szerződést az alábbiak szerint módosítják.

Bérbeadók tudomásul veszik, hogy jelen bérleti szerződés módosításához, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény értelmében, a képviselő testületek határozata szükséges, amely jelen szerződés 1sz. melléklete.

1. Felek a szerződés bérleti díj fizetésére vonatkozó rendelkezéseit az alábbiakkal egészítik ki:
„Bérbeadók tudomással bírnak arról, hogy a bérleti szerződés az adó – és járulékfizetési kötelezettség tekintetében a hatályos jogszabályok alapján rendelkezik. Bérbeadók tudomásul veszik, hogy ezen jogszabályok esetleges változásai a jelen bérleti szerződés vonatkozó részeinek automatikus módosulását vonják maguk után.
Bérbeadók vállalják, hogy számlájukat mindig a hatályos jogszabályoknak megfelelően állítják ki és küldik meg Bérló részére.

Bérbeadók tudomással bírnak arról, hogy a bérbeadáshoz kapcsolódóan számlázott közüzemi költség minden esetben az Áfa törvény szerinti járulékos költség, és mint ilyen osztja a főszolgáltatás, azaz a bérbeadás áfa rendszerbeli megítélését, függetlenül attól, hogy a közüzemi költségek összegének meghatározása elkülönített mérőóra segítségével, vagy pedig vetítési alappal került meghatározásra. Ez azt jelenti, hogy amennyiben a Bérbeadók a bérleti díj összegéről áfa mentesen állítja ki a számlát, akkor az áthárított közüzemi költség is áfa mentes lesz.

Bérlő a bérleti díjat a vonatkozó bérleti díj számla igazolt kézhezvételét követően esedékességkor, a számla beérkezési dátumától függően a naptári hónap 4. (negyedik), illetőleg 19. (tizenkilencedik) napján indított banki átutalással egyenlíti ki, a Bérbeadóknak a vonatkozó számlán feltüntetett számú bankszámlájára.

A kifizetésre legkorábban a számla kézhezvételét követő 30. (harmincadik) naptári napon kerül sor, de nem később, mint a 30. (harmincadik) naptári napot követő 4. (negyedik), vagy 19. (tizenkilencedik) naptári napon*.

Amennyiben a fizetési határnap munkaszüneti napra, ünnepnapra, vagy bankszüneti napra esik, akkor a pénzügyi teljesítés határnapja a következő banki munkanap. A pénzügyi teljesítés napja a Bérbeadók bankszámlájának terhelési napja. Naptári nap = a naptári hónap naptár szerinti számmal megjelölt napja.

*Naptári nap: a naptári hónap naptár szerinti számmal megjelölt napja.

Bérbeadók a számlát az alábbi névre és címre kötelesek kiállítani:

Magyar Telekom Nyrt.
1013 Budapest, Krisztina krt. 55.

Bérbeadók a számlát az alábbi címre kötelesek megküldeni:

Magyar Telekom Nyrt.
Szállítói Számlafeldolgozó Osztály
Levelezési cím: 1438 Budapest Pf. 380

Bérbeadók a számlán/számviteli bizonylaton kötelesek feltüntetni a helyszín nevét, kódját **(Mátészalka 2)** és a bérleti időszakot, amelyre az esedékes bérleti díjat követelik.

Felek megállapodnak abban, hogy a szolgáltatás teljesítésének időpontja megegyezik a számla fizetési esedékességének napjával.”

2. Felek a szerződés 7. pontját az alábbiak szerint módosítják:
„Felek megállapodnak abban, hogy jelen bérleti jogviszonyt a bérleti szerződés aláírásának napjától kezdődően 2020. december 31. napjáig határozott időtartamra hozzák létre. A szerződés lejárta előtt felek kölcsönösen megállapodhatnak a szerződés meghosszabbításáról.”
3. Felek a bérleti szerződést az alábbiakkal egészítik ki:
Bérbeadók vagy Bérlő a másik félhez intézett bármely bejelentése, felszólítása, értesítése akkor tekinthető kellőképpen elfogadhatónak, ha azt a fogadó fél írásban visszaigazolta, a fogadó félnek ajánlott vagy tértivevényes küldeményként az alábbi címre kikézbcsítették a helyszín nevének megjelölésével:

BÉRBEADÓ kapcsolattartója:

Név:	
Cím:	
Telefon:	
Fax:	
E-mail:	

BÉRLŐ kapcsolattartója:**Bérelti szerződéssel kapcsolatosan:**

Név:	Telek Zoltán
Cím:	1117 Budapest, Szerémi út 4.
Telefon:	265-7565
Fax:	265-8834
E-mail:	infrainfo@telekom.hu

Bérelti díj számlázásával kapcsolatos ügyekben:

Név:	Fehérné Stepán Éva
Cím:	1095 Budapest, Máriássy utca 7.
Telefon:	265-7867 vagy 325-1867
Fax:	325-1885
E-mail:	eva.stepan@strabag-pfs.hu

Név:	Hernek Annamária
Cím:	1095 Budapest, Máriássy utca 7
Telefon:	265-7867 vagy 325-1868
Fax:	325-1875
E-mail:	annamaria.hernek@strabag-pfs.hu

A rádiótelefon bázisállomás üzemeltetésével kapcsolatos ügyekben:

Név:	Wieder Ákos
Cím:	1117 Budapest, Szerémi út 4.
Telefon:	265-8353
Fax:	265-9409
E-mail:	wieder.akos@telekom.hu

4. Felek a bérelti szerződést az alábbiakkal egészítik ki:

16./A

Bérlő a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy

olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van

- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében fenti alpontok szerinti feltételek fennállnak.

A fentiek szerint átlátható szervezetnek minősülő Bérelő vállalja továbbá, hogy:

- a szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
- az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
- a hasznosításban – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.

Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti szerződés és módosításának jelen módosítással nem érintett többi pontja változatlan marad és ezen módosítás csak az eredeti bérleti szerződéssel és módosításával együtt érvényes.

Jelen szerződés-módosítás egymással megegyező 7 (hét) példányban készült, melyet Felek aláírásra jogosult képviselői mint akaratukkal mindenben egyezőt – elolvasás és értelmezés után – jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2014. november

.....
Mátészalka Város Önkormányzata
Bérbeadó

.....
Magyar Telekom Nyrt.
Bérelő

.....
Nyírcsaholy Község Önkormányzata
Bérbeadó

.....
Papos Község Önkormányzat
Bérbeadó

.....
Ópályi Község Önkormányzata
Bérbeadó

.....
Jármí Város Önkormányzata
Bérbeadó

.....
Nyírmeggyes Önkormányzata
Bérbeadó